

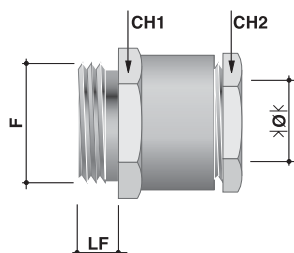
**IP 54**  
NICKEL PLATED BRASS GLANDS

**PRESSACAVI  
GLANDS**



**art. 6018**

PRESSACAVI IP 54  
GLANDS IP 54



**METRICO**

CODICE ARTICOLO	FILETTO F	 Pz	SERRAGGIO CAVO Ømin x Ømax	CH1 mm	CH2 mm	LF mm
6018-12A	M12x1,5	50	4 ÷ 6	14	13	5,0
6018-16	M16x1,5	10	8 ÷ 10	17	15	6,0
6018-20	M20x1,5	20	10 ÷ 12	22	20	7,0
6018-25	M25x1,5	20	17 ÷ 19	30	28	8,5
6018-32	M32x1,5	20	19 ÷ 22	35	33	9,0
6018-40	M40x1,5	25	26 ÷ 30	45	42	10,2
6018-50	M50x1,5	25	39 ÷ 41	57	54	10,0
6018-63	M63x1,5	20	37 ÷ 45	64	60	12,0

**PG**

6018-07	7	10	5 ÷ 7	14	13	5,0
6018-09	9	10	6 ÷ 8	17	15	6,0
6018-11	11	10	8 ÷ 10	20	18	6,0
6018-13	13,5	10	10 ÷ 12	22	20	6,5
6018-15	16	10	12 ÷ 14	24	22	6,5
6018-21	21	10	15 ÷ 17	30	28	7,0
6018-29	29	10	24 ÷ 26	40	37	8,0
6018-36	36	10	31 ÷ 35	50	47	9,0
6018-42	42	5	39 ÷ 41	57	54	10,0
6018-48	48	5	44 ÷ 46	64	60	10,0

**GAS**

6018-14	1/4"	10	4 ÷ 6	14	13	5,0
6018-38	3/8"	10	8 ÷ 10	17	15	6,0
6018-12	1/2"	10	10 ÷ 12	22	20	7,0
6018-34	3/4"	10	17 ÷ 19	30	28	8,5
6018-01	1"	10	19 ÷ 22	35	33	9,0
6018-114	1 1/4"	10	26 ÷ 30	45	42	10,2
6018-112	1 1/2"	10	33 ÷ 35	50	47	12,0
6018-02	2"	5	37 ÷ 45	64	60	12,0

**Settori di Impiego**

areas of application

INDUSTRIALE



INDUSTRIAL

BORDO MACCHINA



INSTALLED ON MACHINES

FERROVIARIO



RAILWAY INDUSTRY

## PRESSACAVI IP 54 IN OTTONE NICHELATO COD.6018

CLASSIFICAZIONE:

Prodotti in conformità alle norme CEI EN 50262 (solo filetto metrico)

Grado di protezione del sistema: IP 54

CARATTERISTICHE:

Sono prodotti in ottone, nichelati successivamente per conferire una migliore resistenza alle avverse condizioni ambientali in cui verranno utilizzati. Sono composti da un corpo al cui interno alloggia un gommino in neoprene che si deforma sotto l'azione di un dado di serraggio garantendo una tenuta stagna IP54 ed una buona tenuta allo strappo. Le guarnizioni sono resistenti all'invecchiamento, alla corrosione, agli oli e sono inerti nei confronti dei materiali che rivestono i cavi.

Le filettature proposte sono: Metrica ISO in conformità con le norme CEI EN 60423, GAS cilindrico UNI ISO 228 e PG secondo DIN 40430.

## IP54 NICKEL PLATED BRASS GLANDS COD. 6018

CLASSIFICATION:

Manufactured in compliance with CEI EN 50262 (only iso metric thread)

System protection rating: IP 54

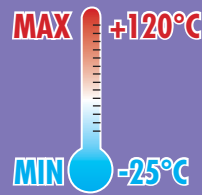
CHARACTERISTICS:

Made of brass which is then nickel plated in order to improve resistance to hard environmental conditions in which they are used.

Consisting of a body within which is located a neoprene washer that deforms as a result of the nut being tightened, and guarantees IP54 water tightness and good levels of cable retention.

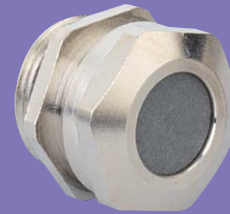
The seals are resistant to ageing, corrosion and oils and remain inert to the material that sheathes the cables.

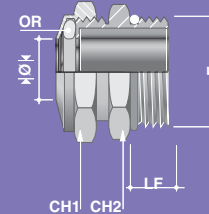
Suggested threads are: ISO Metric in compliance with CEI EN 60423, UNI ISO 228 GAS cylindrical and PG in accordance with DIN 40430.

PRESSACAVI ED ADATTATORI PRESSACAVO IP 68  
 GLANDS AND GLAND ADAPTERS IP 68


CODICE ARTICOLO	FILETTO F	P <sub>2</sub>	SERRAGGIO CAVO Ømin x Ømax	CH1 mm	CH2 mm	LF mm
6018-M16A	M16 x 1,5	50	5 ÷ 9	18	18	7
6018-M20	M20 x 1,5	20	8 ÷ 12	22	22	7
6018-M25	M25 x 1,5	15	11 ÷ 16	28	28	7
6018-M32	M32 x 1,5	10	15 ÷ 21	35	35	8
6018-M40	M40 x 1,5	10	15 ÷ 27	42	42	8
6018-M50	M50 x 1,5	5	22 ÷ 35	55	55	9
6018-M63	M63 x 1,5	5	35 ÷ 48	65	65	10

METRICO

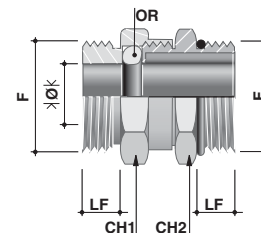

**art. 6018M**

 PRESSACAVI IP 68  
 GLANDS IP 68

 PRESSACAVI  
 GLANDS

CODICE ARTICOLO	FILETTO F	P <sub>2</sub>	SERRAGGIO CAVO Ømin x Ømax	CH1 mm	CH2 mm	LF mm
6118-16M	M16x1,5	20	5 ÷ 9	18	18	7
6118-20M	M20x1,5	20	8 ÷ 12	22	22	7
6118-25M	M25x1,5	20	11 ÷ 16	28	28	7
6118-32M	M32x1,5	20	15 ÷ 21	35	35	8

METRICO


**art. 6118M**

 ADATTATORI PRESSACAVO IP 68  
 GLAND ADAPTERS IP 68

**Settori di Impiego**

areas of application



INDUSTRIAL



INSTALLED ON MACHINES



RAILWAY INDUSTRY

**PRESSACAVI IP 68 IN OTTONE NICHELATO COD. 6018-M**
**CLASSIFICAZIONE:**

Prodotti in conformità alle norme CEI EN 50262

Grado di protezione del sistema: IP 68

**CARATTERISTICHE:**

Sono prodotti in ottone, nichelati successivamente per conferire una migliore resistenza alle avverse condizioni ambientali in cui verranno utilizzati.

Il serraggio del dado provoca la deformazione della guarnizione che, oltre a garantire una tenuta stagna IP68 a 5 bar di pressione, assicura una eccezionale tenuta allo strappo. Un'ulteriore guarnizione o-ring alloggiata in apposita sede sagomata, mantiene il grado di tenuta stagna anche sulla filettatura.

La filettatura è Metrica ISO in conformità con le norme CEI EN 60423.

**ADATTATORI PRESSACAVO IN OTTONE NICHELATO COD. 6118-M**
**CLASSIFICAZIONE:**

Prodotti in conformità alle norme CEI EN 50262

Grado di protezione del sistema: IP 68

**CARATTERISTICHE:**

Sono prodotti in ottone, nichelati successivamente per conferire una migliore resistenza alle avverse condizioni ambientali in cui verranno utilizzati.

Sono raccordi pressacavo speciali, derivati dal cod.6018-M, con testina filettata metrica maschio, adatti ad essere collegati a raccordi terminali per tubi metallici rigidi e flessibili di pari filetto femmina.

Vengono utilizzati quando è necessario rendere stagna una parte dell'impianto.

La filettatura è Metrica ISO in conformità con le norme CEI EN 60423.

**IP68 NICKEL PLATED BRASS GLANDS COD. 6018-M**
**CLASSIFICAZIONE:**

Manufactured in compliance with CEI EN 50262

System protection rating: IP 68

**CARATTERISTICHS:**

Made of brass which is then nickel plated in order to improve resistance to the harsh environmental conditions in which they are to be used.

The tightening of the nut causes the seal to deform so that, in addition to guaranteeing an IP68 watertight seal of 5 bars pressure, it also ensures exceptional cable retention. A further o-ring seal located in an appropriate shaped housing also maintains the levels of water tightness at the thread.

ISO metric thread in compliance with CEI EN 60423.

**IP 68 NICKEL PLATED BRASS GLAND ADAPTERS COD. 6118-M**
**CLASSIFICAZIONE:**

Manufactured in compliance with CEI EN 50262

System protection rating: IP 68

**CARATTERISTICHS:**

Made of brass which is then nickel plated in order to improve resistance to the harsh environmental conditions in which they are hard used.

Special glands produced from cod. 6018-M with a metric male threaded head. Suitable for coupling to end connectors for rigid metal conduits or flexible conduits that have the same female thread.

They are designed for use when it becomes necessary giving the water tightness to the system.

Thread is ISO metric in compliance with CEI EN 60423.

## PRESSACAVI ED ADATTATORI PRESSACAVO ATEX PER CAVI NON ARMATI - IP 66/67

CABLE GLANDS AND ATEX GLAND ADAPTORS FOR NON ARMoured CABLES

PRESSACAVI  
GLANDS

MAX +110°C

MIN -40°C

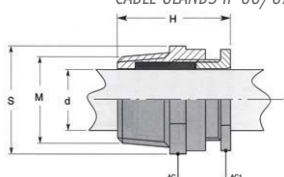
Ex II 2 GD

CE



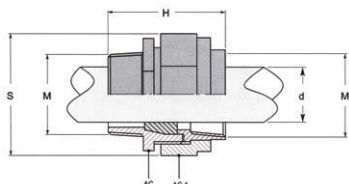
**art. 6018A**

PRESSACAVI ATEX IP 66/67  
CABLE GLANDS IP 66/67



**art. 6118A**

ADATTATORI PRESSACAVO ATEX IP 66/67  
ATEX GLAND ADAPTORS IP 66/67



CODICE ARTICOLI	FILETTO M	Pz	SERRAGGIO CAVO Ømin x Ømax	AC mm	AC1 mm	S mm	H mm
6018A-M16	M16x1,5	1	4 ÷ 6	20	14	23	40
6018A-M20	M20x1,5	1	6 ÷ 12	24	20	28	44
6018A-M25	M25x1,5	1	12 ÷ 17	30	25	35	44
6018A-M32	M32x1,5	1	17 ÷ 23	36	32	42	53
6018A-M40	M40x1,5	1	22,5 ÷ 29	45	40	50	56
6018A-M50	M50x1,5	1	29 ÷ 36	55	46	60	56
6018A-M63	M63x1,5	1	36 ÷ 46	69	57	78	56

CODICE ARTICOLI	FILETTO M	Pz	SERRAGGIO CAVO Ømin x Ømax	AC mm	AC1 mm	S mm	H mm
6118A-M20	M20x1,5	1	6 ÷ 12	27	30	35	70
6118A-M25	M25x1,5	1	11 ÷ 17	32	35	40	70
6118A-M32	M32x1,5	1	17 ÷ 23	40	42	48	85
6118A-M40	M40x1,5	1	23 ÷ 29	46	56	66	89
6118A-M50	M50x1,5	1	29 ÷ 36	56	70	75	96
6118A-M63	M63x1,5	1	36 ÷ 46	73	84	90	96

**Settori di Impiego**

areas of application

CHIMICO FARMACEUTICO

CHEMICAL AND PHARMACEUTICAL

ALIMENTARE

FOOD INDUSTRY

INFRASTRUTTURE

INFRASTRUCTURE

BORDO MACCHINA

INSTALLED ON MACHINES

### PRESSACAVI ED ADATTATORI ATEX COD. 6018A - 6118A

#### CLASSIFICAZIONE:

Prodotti in conformità alle normative CENELEC:EN 60079-0:2006, EN 60079-1:2004, EN 60079-7:2003, EN 61241-0:2006, EN 61241-1:2004 ;

DIRETTIVA EUROPEA 94/9/EC: 1994

Grado di protezione: IP 66/67

#### LUOGHI DI INSTALLAZIONE:

Pressacavi per cavi non armati, costruiti in accordo alla normativa europea costruttiva EN 60079-1 – allegato C- punto C.2.1.1, possono essere impiegati su custodie con un volume superiore a 2000 cm<sup>3</sup>, per il gruppo IIC.

Possono essere impiegati in: Zona 1 - Zona 2

Facilità di installazione e dimensioni ridotte rendono questi pressacavi particolarmente indicati per applicazioni su scatole e pulsantiere.

Gli adattatori pressacavo vengono normalmente utilizzati quando è necessario rendere stagna una parte dell'impianto.

#### CERTIFICAZIONI ED ESCECUZIONE:

Certificato di esame CE

Esecuzione CE 0722: Ex II 2 GD Ex d IIC, Ex e II, Ex tD A21

La certificazione ottenuta come costruzione elettrica ne consente l'impiego senza la necessità di certificazioni aggiuntive.

Dotati di doppia marcatura (Ex d - Ex e)

#### CARATTERISTICHE:

Prodotti in ottone nichelato, questi pressacavi sono concepiti per sopportare le più avverse condizioni ambientali.

I gommini di tenuta sono realizzati con materiali testati (antiacidi, anticorrosivi ed autoestinguenti) e garantiscono una perfetta tenuta sul cavo.

A richiesta per quantitativi minimi sono disponibili in alluminio ed acciaio INOX. La filettatura è metrica ISO in conformità alle norme CEI EN 60423.

### ATEX CABLE GLANDS AND ATEX GLAND ADAPTORS COD. 6018A - 6118A

#### CLASSIFICATION:

Manufactured in conformity with the following standards: CENELEC:EN 60079-0:2006, EN 60079-1:2004, EN 60079-7:2003, EN 61241-0:2006, EN 61241-1:2004 ;

EUROPEAN DIRECTIVE 94/9/EC: 1994

System protection rating: IP 66/67

#### AREAS OF APPLICATIONS:

Non-armoured cables manufactured in conformity with European construction standard EN 60079-1 – Attachment C – section C.2.1.1; may be used on cases with a volume greater than 2000 cm<sup>3</sup>, for group IIC.

They are suitable in the following areas: Zone 1 - Zone 2

Their ease of installation and reduced size make these glands particularly suitable for use on boxes and control panels.

Gland adaptors are normally utilized when part of the system must be made water-tight.

#### CERTIFICATION AND USE

CE test certification

0722 CE Execution: Ex II 2 GD Ex d IIC, Ex e II, Ex tD A21

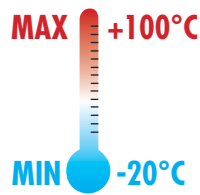
Certification for electrical construction means it may be used without additional certification. Double stamp (Ex d - Ex e)

#### CHARACTERISTICS:

Manufactured in nickel plated brass, these glands were designed to withstand the most severe environmental conditions.

The rubber seals are made of tested materials (anti-acid, anti-corrosion and self-extinguishing) and guarantee a perfect seal for the conduit.

On request, for minimum quantities, they are available in aluminium and stainless steel. Threading is metric ISO in conformity with CEI EN 60423 standards.

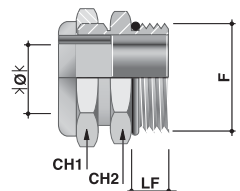


CODICE ARTICOLO	FILETTO F	Pz	SERRAGGIO CAVO Ømin x Ømax	CH1 mm	CH2 mm	LF mm
6018X-M08	M8X1,25	50	2,5 ÷ 3,5	11	11	10
6018X-M081	M8X1,25	50	3,5 ÷ 5	11	11	10
6018X-M10	M10X1,5	50	3 ÷ 4	13	13	10
6018X-M101	M10X1,5	50	4 ÷ 6	13	13	10
6018X-M12	M12X1,5	50	3,5 ÷ 5	17	17	10
6018X-M121	M12X1,5	50	5 ÷ 6,5	17	17	10
6018X-M123	M12X1,5	50	6,5 ÷ 8	17	17	10
6018X-M16	M16X1,5	50	8 ÷ 10,5	18	18	10
6018X-M20	M20X1,5	50	11 ÷ 15	24	24	10
6018X-M25	M25X1,5	50	16 ÷ 20,5	30	30	11
6018X-M32	M32X1,5	50	21 ÷ 25,5	36	36	13
6018X-M40	M40X1,5	25	28,5 ÷ 33	46	46	13
6018X-M50	M50X1,5	10	37 ÷ 42	55	55	14
6018X-M63	M63X1,5	5	46 ÷ 52	70	70	14



art. 6018X

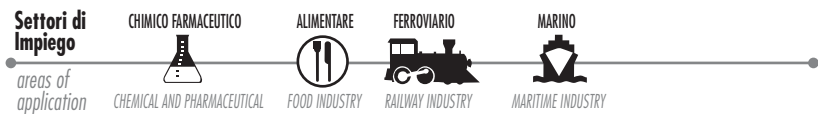
PRESSACCAVI INOX IP 68  
STAINLESS STEEL GLANDS IP 68



METRICO

6018X-07	7	10	4 ÷ 6,5	14	14	8
6018X-09	9	10	5 ÷ 10	19	19	8
6018X-11	11	10	5 ÷ 12	22	22	8
6018X-13	13,5	10	8 ÷ 15	24	24	8
6018X-16	16	10	8 ÷ 15	24	24	8
6018X-21	21	10	11 ÷ 20,5	32	32	8
6018X-29	29	10	18 ÷ 25,5	41	41	10
6018X-36	36	10	25 ÷ 35	50	50	15

PG



**CLASSIFICAZIONE:**  
Prodotti in conformità alle norme CEI EN 50262 (solo cod.6018X-M)  
Grado di protezione del sistema: IP 68

**CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO:**  
Sono prodotti in acciaio inox AISI 303 (X8CrNi1809 1.4305 UNI EN10088-1). La guarnizione in Perbunan oppone un effetto barriera all'irraggiamento radioattivo fino a 2x10<sup>6</sup> Gray; a partire dal PG09 è realizzata in due pezzi per garantire il miglior serraggio e ridurre l'interstizio tra il cavo e la parte metallica del pressacavo. Offrono un'ottima resistenza alla trazione del cavo ed un grado di protezione IP68.  
Le filettature sono: Metrica ISO secondo le CEI EN 60423 e PG secondo DIN 40430.

**CLASSIFICATION:**  
Manufactured in compliance with CEI EN 50262 (only part no. 6018X-M)  
System protection rating: IP 68

**CHARACTERISTICS:**  
Made in AISI 303 (X8CrNi1809 1.4305 UNI EN10088-1) stainless steel, the Perbunan seal forms a barrier effect against radioactive radiation of up to 2x10<sup>6</sup> Grays. Starting with PG09, it has been produced in two pieces to guarantee improved tightening and to reduce the gap between the cable and the metal parts of the gland.  
They offer excellent resistance to cable traction and have an IP68 rating.  
Suggested threads are: ISO metric in accordance with CEI EN 60423 and PG in accordance with DIN 40430.

## IP 68 POLYAMMIDE GLANDS



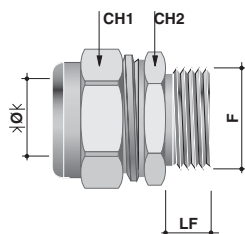
MAX +90°C  
(punte a 120°C)

MIN -30°C



art. 6018-P

PRESSACAVI IP 68  
GLANDS IP 68



art. 6018-P-C

PRESSACAVI IP 68 COMPLETO DI CONTRODADO  
GLANDS IP 68 - COMPLETE WITH LOCKNUT

Colori Disponibili  
Colours

GRIGIO RAL 7001 per cod. 6081P

GRIGIO RAL 7035 per cod. 6081PC

RAL 7001 GREY for part number 6018P

RAL 7035 GREY for part number 6018PC

METRICO

CODICE ARTICOLO	FILETTO F	 Pz	SERRAGGIO CAVO Ømin x Ømax	CH1 mm	CH2 mm	LF mm
6018-P12	M12x1,5	50	3,5 ÷ 7	15	15	8
6018-P16	M16x1,5	50	4,5 ÷ 10	20	20	8
6018-P20	M20x1,5	50	6,0 ÷ 13	24	24	9
6018-P25	M25x1,5	50	9,0 ÷ 17	29	29	10
6018-P32	M32x1,5	20	15,0 ÷ 21	36	36	11
6018-P40	M40x1,5	5	16,0 ÷ 28	44	44	11
6018-P50	M50x1,5	5	27,0 ÷ 35	54	54	12
6018-P63	M63x1,5	5	34,0 ÷ 48	68	68	12

PG

CODICE ARTICOLO	FILETTO F	 Pz	SERRAGGIO CAVO Ømin x Ømax	CH1 mm	CH2 mm	LF mm
6018-P07	7	50	3 ÷ 6,5	15	15	8
6018-P09	9	50	3,5 ÷ 8	19	19	8
6018-P11	11	50	4,5 ÷ 10	22	22	8
6018-P13	13,5	50	6 ÷ 12	24	24	9
6018-P15	16	50	7 ÷ 14	27	27	10
6018-P21	21	50	12 ÷ 18	33	33	11
6018-P29	29	25	17 ÷ 25	42	42	11
6018-P36	36	10	20 ÷ 32	53	53	13
6018-P42	42	10	26 ÷ 38	60	60	13
6018-P48	48	5	30 ÷ 44	65	65	14

Settori di Impiego

areas of application

TERZIARIO



INDUSTRIALE



CHIMICO FARMACEUTICO



ALIMENTARE



BORDO MACCHINA



FERROVIARIO



MARINO



METRICO

CODICE ARTICOLO	FILETTO F	 Pz	SERRAGGIO CAVO Ømin x Ømax	CH1 mm	CH2 mm	LF mm
* 6018-P16C	M16x1,5	100	5 ÷ 10	22	22	8,5
* 6018-P20C	M20x1,5	100	6 ÷ 12	24	24	10,0
* 6018-P25C	M25x1,5	50	9 ÷ 14	27	27	10,5
* 6018-P32C	M32x1,5	25	15 ÷ 25	42	42	11,5

PG

CODICE ARTICOLO	FILETTO F	 Pz	SERRAGGIO CAVO Ømin x Ømax	CH1 mm	CH2 mm	LF mm
* 6018-P09C	9	200	4 ÷ 8	19	19	8,5
* 6018-P11C	11	100	5 ÷ 10	22	22	8,5
* 6018-P13C	13,5	100	6 ÷ 12	24	24	10,0
* 6018-P15C	16	50	9 ÷ 14	27	27	10,5
* 6018-P21C	21	50	13 ÷ 18	33	33	11,5
* 6018-P29C	29	25	15 ÷ 25	42	42	11,5
* 6018-P36C	36	15	20 ÷ 31	51	51	16,0
* 6018-P42C	42	10	28 ÷ 38	63	63	16,5
* 6018-P48C	48	5	34 ÷ 43	66	66	16,5

### CLASSIFICAZIONE:

Autoestinguenza secondo la norma UL 94 : V2 (6018-P-C)  
Resistenza al calore: prova filo incandescente a 750°C secondo VDE 0471 DIN e relativa norma internazionale IEC 695  
Grado di protezione del sistema: IP 68

### CARATTERISTICHE DEI PRODOTTI:

Sono prodotti in poliammide 6.6 e sono costituiti da un corpo provvisto di lamelle elastiche che, sotto l'azione di un dado di serraggio, si chiudono concentricamente agendo in modo uniforme sul gommino di tenuta in NBR, garantendo una tenuta stagna IP68 ed un'efficace tenuta allo strappo.

Per il cod. 6018-P, la particolare forma trapezoidale della filettatura, assicura una efficace tenuta contro lo svitamento accidentale causato dalle vibrazioni. Nel cod.6018-P-C, il dado di serraggio presenta delle dentellature interne che, interferendo con le lamelle, rendono impossibile l'allentamento accidentale.

Le guarnizioni sono resistenti all'invecchiamento, alla corrosione, agli oli e sono inerti nei confronti dei materiali che rivestono i cavi.

Le filettature proposte sono: Metrica ISO in conformità con le norme CEI EN 60423 e PG secondo DIN 40430.

\* Completo di controddado  
Complete with locknut

### CLASSIFICATION:

Self-extinguishing in accordance with UL 94: V2 (6018-P-C)  
Resistance to heat: glow wire tested to 750°C in accordance with VDE 0471 DIN and associated international IEC standard 695  
System protection rating: IP 68

### CHARACTERISTICS:

Made of 6.6 polyamide, these glands consist of a body fitted with elastic fins that, when a nut is tightened, tighten concentrically and uniformly around an NBR washer seal, and guarantee an IP68 water tightness and efficient cable retention.

In part no. 6018-P the particular trapezoidal shape of the thread ensures an efficient way of preventing accidental unscrewing through vibrations. In part no. 6018-P-C the nut being tightened has internal notches that obstruct the fins and make accidental unscrewing impossible.

The seals are resistant to ageing, corrosion and oils and remain inert to the material that sheathes the cables.

Suggested threads are: ISO Metric in compliance with CEI EN 60423, and PG in accordance with DIN 40430.